

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/2002/30

EF

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Afghanistan and Ireland to the United Nations.

20 September 2002

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Afghanistan et de l'Irlande auprès de l'Organisation.

**Permanent Mission of Afghanistan  
to the United Nations**

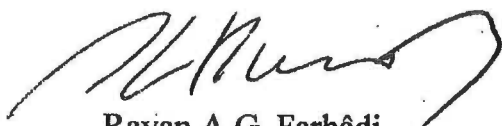
**Permanent Mission of Ireland  
to the United Nations**

Excellency

We have the honour to inform you that as from 19 September 2002, diplomatic relations have been established between Afghanistan and Ireland. Attached is the Joint Communique to this effect.

We would be grateful if Your Excellency would have this letter and the Joint Communique circulated as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



Ravan A.G. Farhâdi  
Permanent Representative



Richard Ryan  
Permanent Representative

H.E. Mr. Kofi Annan  
Secretary General  
United Nations  
New York

## JOINT COMMUNIQUE

### On the Establishment of Diplomatic Relations Between Ireland and the Transitional Islamic State of Afghanistan

The Government of Ireland and the Afghan Transitional Authority:

Wishing to develop mutual understanding and to strengthen friendship and cooperation among their two peoples based on the purposes and principles of the Charter of the United Nations and of international law;


Convinced that the establishment of diplomatic relations is in the interest of both states and will contribute to the consolidation of cooperation and peace in the world;


Have decided to establish diplomatic relations, at ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April, 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April, 1963, as of the date of the signing of this Joint Communique.

Done in duplicate in the English language at New York on the 19<sup>th</sup> day of September, 2002.

For the Government of Ireland

For the Afghan Transitional Authority

  
H.E. Mr. Richard Ryan  
Permanent Representative

  
H.E. Mr. Ravan A.G. Farhâdi  
Permanent Representative

## JOINT COMMUNIQUE

### On the Establishment of Diplomatic Relations Between the Transitional Islamic State of Afghanistan and Ireland

The Afghan Transitional Authority and the Government of Ireland:

Wishing to develop mutual understanding and to strengthen friendship and cooperation among their two peoples based on the purposes and principles of the Charter of the United Nations and of international law;

Convinced that the establishment of diplomatic relations is in the interest of both states and will contribute to the consolidation of cooperation and peace in the world;

Have decided to establish diplomatic relations, at ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April, 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April, 1963, as of the date of the signing of this Joint Communique.

Done in duplicate in the English language at New York on the 19<sup>th</sup> day of September, 2002.

For the Afghan Transitional Authority

For the Government of Ireland



H.E. Mr. Ravan A.G. Farhâdi  
Permanent Representative



H.E. Mr. Richard Ryan  
Permanent Representative